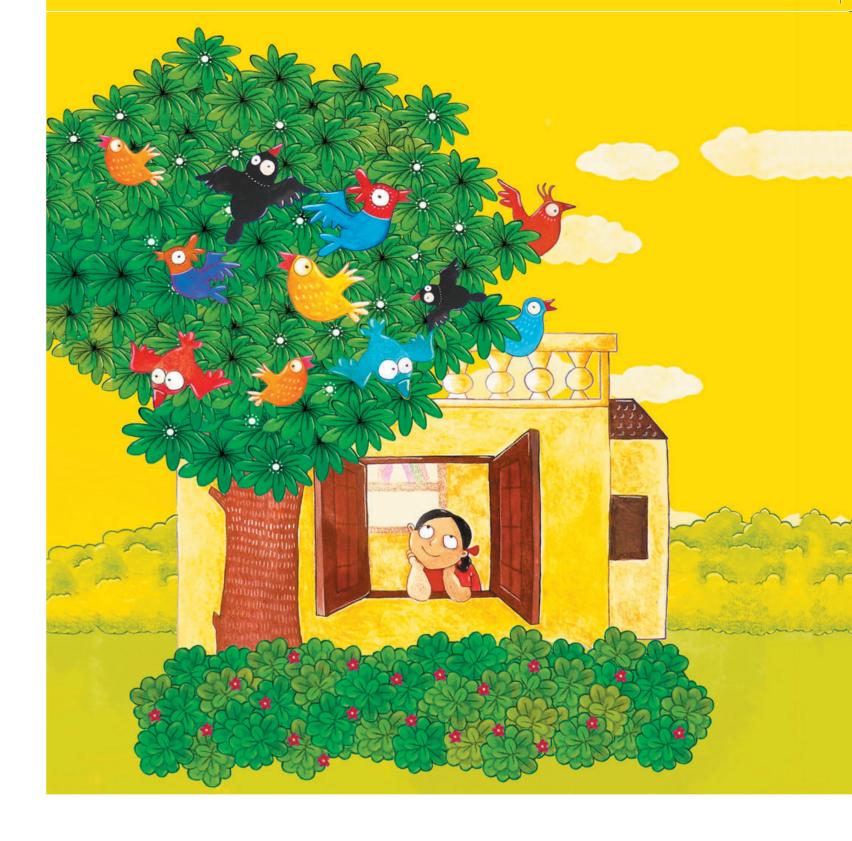
# Tout semble nouveau! (French)

Il y a tellement de fleurs, tellement de couleurs, tellement d'oiseaux et d'écureuils qui pépient et bondissent autour de Meenu! Elle est émerveillée par les beautés de la nature. C'est le printemps.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



## Tout semble nouveau!

Authors: Mala Kumar, Manisha Chaudhry

**Illustrator:** Priya Kuriyan **Translator:** Sak Untala



Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <a href="link">link</a>.

### Story Attribution:

This story: Tout semble nouveau! is translated by <u>Sak Untala</u>. The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: <u>'Everything looks new!</u>', by <u>Mala Kumar</u>, <u>Manisha Chaudhry</u>. © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

#### Images Attributions

Cover page: Girl looking outside a window at a tree full of birdsby Priya Kuriyan © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Girl looking out of a window by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Girl looking out of a window by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Girl playing with lady's saree, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Girl and grandfather gardening, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Girl and grandfather gardening, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Cat chasing a squirrel with girl and grandfather nearby by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Girl sitting below a tree full of birds by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Girl looking out of a window by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Girl looking out of a window by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Girl and boy preparing for Holj by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Girl and boy preparing for Holj by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms\_and\_conditions">https://www.storyweaver.org.in/terms\_and\_conditions</a>



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed, You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, this provided in the provide



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <a href="Link">Link</a>.

### **Images Attributions:**

Page 11: Family celebrating Holi, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms\_and\_conditions">https://www.storyweaver.org.in/terms\_and\_conditions</a>



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/